

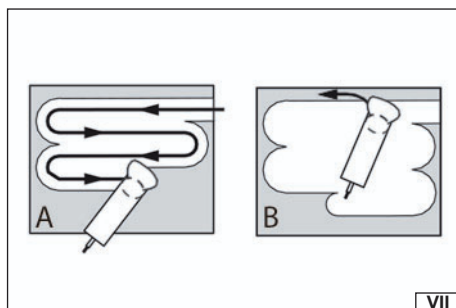
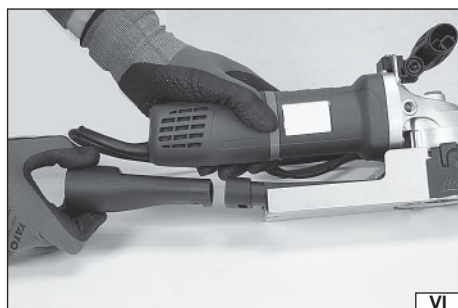
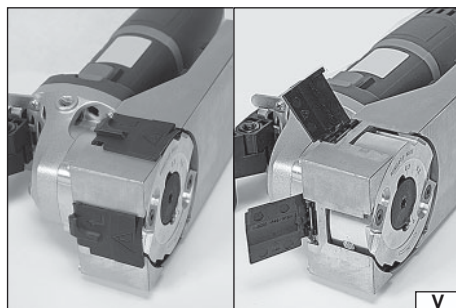
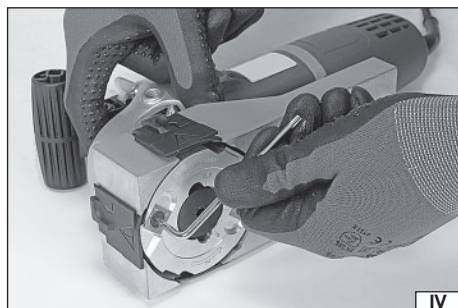
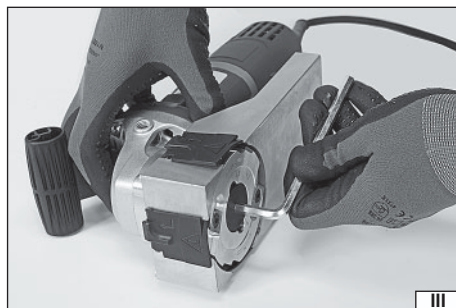
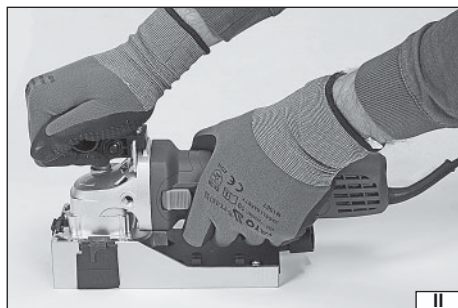
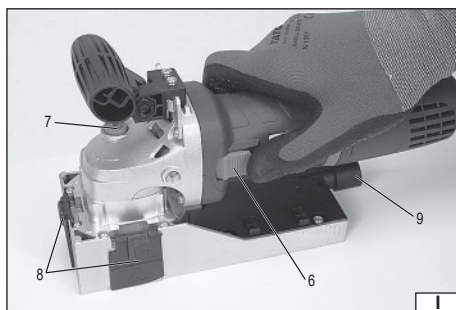
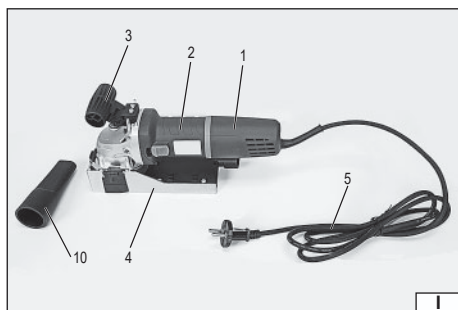
YATO



PL FREZARKA DO LAKIERÓW I FARB
EN PAINT AND LACQUER STRIPPER
DE FARB- UND LACKFRÄSE
RU ЗАЧИСТНОЙ ФРЕЗЕР ДЛЯ УДАЛЕНИЯ СТАРОЙ КРАСКИ
UA ФРЕЗЕР ДЛЯ ЗНЯТТЯ ЛАКУ І ФАРБИ
LT LAKO IR DAŽŲ NUĖMIMO FREZA
LV LAKAS UN KRĀSAS FRĒZE
CZ FRÉZA NA LAKY A BARVY
SK FRÉZKA NA LAKY A FARBY
HU FESTÉK- ÉS LAKKMARO
RO INSTRUMENT DE DECAPARE A VOPSELEI ȘI A LACULUI
ES FRESADORA PARA BARNICES Y PINTURAS
FR FRAISEUSE À PEINTURE
IT FRESATRICE PER VERNICI E PITTURE
NL LAKFREES VOOR VERNISSEN EN VERVEN
GR ΦΡΕΖΑ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΒΑΦΗΣ
BG МАШИНА ЗА СМЪКВАНЕ НА ЛАКОВЕ И БОИ
PT FRESADORA DE REMOÇÃO DE VERNIZES E TINTAS
HR GLodalica za lakove i boje
AR ماكينة إزالة الدهان والتشريب

YT-82375





PL

1. obudowa
2. uchwyt
3. uchwyt dodatkowy
4. podstawa z obrotowymi ostrzami
5. przewód sieciowy
6. włącznik
7. przycisk blokady
8. klapka ochronna
9. dysza odciągu
10. adapter do odciągu

EN

1. casing
2. handle
3. additional handle
4. base with rotating blades
5. power cord
6. switch
7. lock button
8. protective flap
9. exhaust nozzle
10. suction adapter

DE

1. Wohnen
2. Griff
3. Zusätzlicher Griff
4. Basis mit rotierenden Klingen
5. Netzkabel
6. Schalter
7. Sperrtaste
8. Schutzklappe
9. Absaugdüse
10. Absaugadapter

RU

1. жилье
2. ручка
3. дополнительная ручка
4. основание с вращающимися лезвиями
5. сетевой кабель
6. переключатель
7. кнопка блокировки
8. защитная заслонка
9. экстракционная насадка
10. адаптер для извлечения

UA

1. житло
2. ручка
3. додаткова ручка
4. основа з обертовими лопатками
5. мережевий кабель
6. перемикач
7. кнопка блокування
8. захисний клапан
9. витяжна насадка
10. перехідник для відведення

LT

1. būstas
2. rankena
3. papildoma rankena
4. pagrindas su besisukančiomis mentėmis
5. tinklo kabelis
6. jungiklis
7. užrakinimo mygtukas
8. apsauginis atvaras
9. ištraukimo antgalis
10. ištraukimo adapteris

LV

1. mājoklis
2. rokturis
3. papildu rokturis
4. pamatine ar rotējošiem asmeņiem
5. tīkla kabelis
6. slēdzis
7. bloķēšanas poga
8. aizsargatloks
9. ekstrakcijas sprausla
10. ekstrakcijas adapteris

CZ

1. bydlení
2. rukojeť
3. přídatná rukojeť
4. základna s rotujícími lopatkami
5. síťový kabel
6. vypínač
7. zamykací tlačítko
8. ochranná klapka
9. odsávací tryska
10. extrakční adaptér

SK

1. bývanie
2. rukoväť
3. prídavná rukoväť
4. základňa s rotujúcimi čepeľami
5. sieťový kábel
6. prepínač
7. tlačidlo uzamknutia
8. ochranná klapka
9. odsávacia tryska
10. extrakčný adaptér

HU

1. ház
2. fogantyú
3. kiegészítő fogantyú
4. alap forgó pengékkel
5. hálózati kábel
6. kapcsoló
7. zár gomb
8. védőlap
9. elszívó fúvóka
10. elszívó adapter

RO

1. locuințe
2. mâner
3. mâner suplimentar
4. bază cu lame rotative
5. cablu de rețea
6. comutator
7. butonul de blocare
8. clapeta de protecție
9. duză de extracție
10. adaptor de extracție

ES

1. vivienda
2. manéjar
3. asa adicional
4. base con cuchillas giratorias
5. cable de red
6. cambiador
7. botón de bloqueo
8. solapa protectora
9. boquilla de extracción
10. adaptador de extracción

FR

1. logement
2. poignée
3. poignée supplémentaire
4. base avec lames rotatives
5. câble réseau
6. changer
7. bouton de verrouillage
8. rabat de protection
9. buse d'extraction
10. adaptateur d'extraction

IT

1. alloggio
2. maniglia
3. maniglia aggiuntiva
4. base con lame rotanti
5. cavo di rete
6. interruttore
7. pulsante di blocco
8. lembo protettivo
9. bocchetta di estrazione
10. adattatore di estrazione

NL

1. huisvesting
2. handvat
3. extra handgreep
4. basis met roterende messen
5. netwerkkabel
6. schakelaar
7. vergrendelknop
8. beschermende flap
9. afzuigmondstuk
10. afzuigadapter

GR

1. στέγαση
2. λαβή
3. πρόσθετη λαβή
4. βάση με περιστρεφόμενες λεπίδες
5. καλώδιο δικτύου
6. διακόπτης
7. κουμπί κλειδώματος
8. προστατευτικό πτερύγιο
9. ακροφύσιο εξαγωγής
10. προσαρμογέας εξαγωγής

BG

1. жилище
2. дръжка
3. допълнителна дръжка
4. основа с въртящи се остриета
5. мрежов кабел
6. превключвател
7. бутон за заключване
8. защитно капаче
9. дюза за извличане
10. адаптер за извличане

PT

1. alojamento
2. manusear
3. punho auxiliar
4. base com lâminas rotativas
5. cabo de rede
6. botão liga/desliga
7. botão de bloqueio
8. aba de proteção
9. bico de extração
10. adaptador extrator

HR

1. stanovanje
2. ručka
3. dodatna ručka
4. postolje s rotirajućim lopaticama
5. mrežni kabel
6. prekidač
7. gumb za zaključavanje
8. zaštitni poklopac
9. mlaznica za ekstrakciju
10. adapter za izvlačenje

AR

١. السكن
٢. مقبض
٣. مقبض إضافي
٤. قاعدة ذات شفرات دوارة
٥. كابل الشبكة
٦. التبديل
٧. زر القفل
٨. غلاف وقائي
٩. فوهة الاستخراج
١٠. محول الاستخلاص



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать инструкцію
Perskaityti instrukciją
Jálasa instrukciju
Prečítat návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Čítešti inštrukcunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročítajte príručník
ليقرأ أرفق



Używać gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille verwenden
Пользоваться защитными очками
Користуйтеся захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuintează ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Используйте защитни очила
Usar óculos de proteção
Koristite zaštitne naočale
فمالمسول تاراضن مدختس



Zawsze pracować narzędziem trzymając je dwoma rękami
Always work with the tool using both hands
Immer mit dem Werkzeug arbeiten, indem Sie es mit beiden Händen halten
Всегда работайте инструментом, держа его двумя руками
Завжди працюйте інструментом, тримаючи його двома руками
Visada dirbkite įrankiu, laikydami jį abiem rankomis
Viemēr strādājiet ar rīku, turot to ar abām rokām.
Vždy pracujte s nástrojom, držte jej oboma rukami
Vždy pracujte s nástrojom, držte ho oboma rukami
Mindig két kézzel tartva használja az eszközt
Întotdeauna lucrați cu unealta ținând-o cu ambele mâini
Siempre trabaje con la herramienta usando ambas manos
Travaillez toujours avec l'outil en le tenant à deux mains
Lavora sempre con l'attrezzo tenendolo con entrambe le mani
Werk altijd met het gereedschap met beide handen vastgehouden
Πάντα να εργαζοσθε με το εργαλείο κρατώντας το με τα δύο χέρια
Винаги работете с инструмента, като го държите с две ръце
Trabalhe sempre com a ferramenta usando as duas mãos
Uvijek radite s alatom držeći ga s obje ruke
اعمل دائماً بالآداة باستخدام كلتا يديك



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Второй класс электрической безопасности
Другий клас електричної ізоляції
Antros klasės elektinės apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá třída elektrické bezpečnosti
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasa a doua
Segunda clase de la seguridad eléctrica
Seconde classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede klasse elektrische veiligheid
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας
Второкласна електрическа безопасност
Segurança elétrica de segunda classe
Druga klasa električne sigurnosti
ثاني ائسل ءجزلنا نم ءي ءاسر ءلل ءمالمسول

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Frezarka do lakieru jest rodzajem szlifierki, która pozawala na obróbkę powierzchni materiału za pomocą obrotowego ostrza. Szczególnie dobrze sprawdza się w usuwaniu twardych lakierów i farb ze stopni schodowych, parkietów, łodzi, itp. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Ze szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

Narzędzie jest dostarczane w stanie kompletnym i nie wymaga montażu.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-82375
Napięcie sieci	[V~]	230 - 240
Częstotliwość sieci	[Hz]	50
Moc znamionowa	[W]	720
Klasa izolacji		II
Obroty znamionowe	[min ⁻¹]	10000
Średnica frezowania	[mm]	80
Masa	[kg]	2,5
Poziom hałasu		
- ciśnienie akustyczne $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	$87,5 \pm 3,0$
- moc akustyczna $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	$95,5 \pm 3,0$
Poziom drgań $a_h \pm K$	[m/s ²]	$4,75 \pm 1,5$
Stopień ochrony		IPX0

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów. **Zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do przyszłego odniesienia się.**

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. **Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami.** Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzia na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciągać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażania prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. **Nie używaj elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.

Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych urazów osobistych.

Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub zasilanie elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych urazów. **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji.** Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.

Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Ubijaraj się odpowiednio. Nie zakładaj luźniej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączenia odciągu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.

Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowały bez troskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Beztroskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie

Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.

Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wyłączenia. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdeмонтuj akumulator, jeżeli jest odłączalny od elektronarzędzia przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przypadkowego włączenia elektronarzędzia.

Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie pozwól osobom nieznaącym obsługi elektronarzędzia lub tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań lub zacięć ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwie konserwowane narzędzia.

Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone. Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami jest mniej skłonne do zakleszczania i jest łatwiej kontrolować je podczas pracy.

Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane, może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliszkie rękojeści i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

Naprawy

Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA FREZAREK

Przeznaczenie narzędzia

Narzędzie służy do obróbki powierzchniowej drewna lub materiałów drewnopochodnych, np.: płyty MDF, wiórowe, sklejka itp. Zabroniona jest obróbka innych materiałów niż drewno i materiały drewnopochodne takich, jak: tworzywa sztuczne czy metale. Narzędzie za pomocą obrotowej głowicy z ostrzami umożliwia usunięcie warstwy powierzchniowej lakieru lub farby poprzez frezowanie. Zabronione jest wykorzystanie narzędzia jako stacjonarnego oraz jako napędu do innych narzędzi. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszystkie szkody wynikłe z niewłaściwego wykorzystania narzędzia.

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa

Zawsze podczas pracy narzędzie należy trzymać za izolowane uchwyty. Elementy narzędzia mogą wejść w kontakt z kablem zasilającym narzędzie lub z innym ukrytym przewodem „pod napięciem”. Taki kontakt może spowodować, że nieizolowane części narzędzia także znajdą się pod napięciem i mogą spowodować porażenie operatora.

Obrabiane przedmioty należy zawsze zamocować do stabilnej podstawy, np. stołu roboczego. Nigdy nie trzymać obrabianego

materiału za pomocą rąk, nóg lub innych części ciała. Poprawne zamocowanie obrabianego materiału zmniejszy ryzyko utraty kontroli nad narzędziem i kontaktu ciała z ruchomymi częściami narzędzia. W przypadku obróbki długich elementów należy je podprzeć w pobliżu miejsca obróbki oraz w pobliżu końców elementu. Długie elementy mają tendencję do zginania się pod własnym ciężarem. Podpory należy ustawić tak, aby zginające się części elementów nie pochwyciły narzędzia roboczego.

Należy stosować tylko ostrza o średnicy uchwytów odpowiedniej dla urządzenia. Nie przerabiać uchwytu ostrza w celu dopasowania do gniazda narzędzia. Stosować elementy mocowania przeznaczone do danej średnicy uchwytu. Przed montażem ostrza należy upewnić się, że jego prędkość obrotowa jest większa lub równa prędkości obrotowej narzędzia.

Obróbka niektórych materiałów może generować pył, którego wdychanie może być szkodliwe. Zawsze podczas pracy należy stosować maski przeciwpyłowe. Należy także podłączyć narzędzie do instalacji odciągu pyłu za każdym razem jak to jest możliwe. Przed każdym użyciem należy sprawdzić narzędzie oraz ostrza pod kątem uszkodzeń. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń nie należy podejmować pracy do czasu ich usunięcia. Zwracać szczególną uwagę na kabel zasilający. Uszkodzony kabel zasilający nie może być naprawiony i należy go wymienić w całości. Wymiany należy dokonać w autoryzowanym serwisie naprawczym. Podczas odłączania wtyczki kabla zasilającego od gniazda sieciowego należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel.

Podczas pracy zawsze należy stosować środki ochrony osobistej: ochronę oczu, ochronę słuchu, maski przeciwpyłowe, strój ochronny z długimi rękawami i nogawkami, rękawice, kask oraz pełne obuwie z podeszwą antypoślizgową. Długie włosy należy upiąć.

Wszystkie czynności związane z montażem i regulacją należy przeprowadzać przy wyłączonym zasilaniu narzędzia. Wtyczka kabla zasilającego narzędzie musi być odłączona od gniazda sieci zasilającej. Przed podłączeniem narzędzia do zasilania należy się upewnić, że włącznik znajduje się w pozycji wyłączony.

Przed użyciem frezarki należy się upewnić, że krawędzie tnące ostrzy nie posiadają uszkodzeń i są odpowiednio naostrzone. Uszkodzone krawędzie tnące mogą spowodować: odrzutu narzędzia od obrabianego materiału, nierównomiernych efekty pracy, a także przyczyną pęknięcia ostrza. Nieostre krawędzie będą wymagały zwiększonej siły docisku ostrza do obrabianego materiału, co może spowodować przypalenie materiału, a także być przyczyną pęknięcia ostrza.

Nie stosować ostrzy niedopasowanych, pochodzących z innych narzędzi.

Ryzyko resztkowe

Nawet jeżeli narzędzie będzie poprawnie wykorzystywane należy się liczyć z występowaniem ryzyka resztkowego, którego nie można uniknąć. Z budowy oraz przeznaczenia narzędzia wynikają następujące zagrożenia: kontakt z wirującym narzędziem tnącym; wyrzucenie ostrza lub jego fragmentów; wyrzucenie pyłu i kawałków drewna; wdychanie pyłu powstającego podczas pracy; uszkodzenie słuchu w przypadku nie stosowania ochronników; porażenie prądem przy dotknięciu niez izolowanych części narzędzia. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi może prowadzić do powstania zagrożeń wynikających z niewłaściwego użytkowania.

OBSŁUGA NARZĘDZIA

Przygotowanie do pracy

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czynności związanej z montażem, demontażem i regulacją należy się upewnić, że narzędzie zostało wyłączone, a wtyczka kabla zasilającego została odłączona od gniazda sieciowego.

Narzędzie rozpakować i usunąć wszystkie elementy opakowania. Zaleca się zachować opakowanie, które może być przydatne do późniejszego przechowywania i transportu produktu. Sprawdzić czy żaden z elementów narzędzia nie uległ uszkodzeniu podczas transportu. W przypadku wykrycia uszkodzeń zabrania się podejmowania pracy narzędziem.

Montaż ostrzy i regulacja frezarki

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czynności związanej z montażem, regulacją lub demontażem akcesoriów należy się upewnić, że narzędzie zostało wyłączone, a wtyczka kabla zasilającego została odłączona od gniazda sieciowego.

W głowicy obrotowej należy montować tylko ostrza przystosowane do urządzenia. Użycie ostrza innego producenta może spowodować niepoprawne osadzenie ostrza w głowicy obrotowej. Zabroniona jest praca z niepoprawnie zamontowanymi ostrzami.

W celu ustawienia pożądanej głębokości frezowania, należy zmienić położenie głowicy z ostrzami (III). Nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady, a następnie kluczem sześciokątnym przekręcić trzpień głowicy w wybrane położenie wskazujące pożądaną wartość głębokości. Nie powinno być wyczuwalnych luzów po wykonaniu regulacji głębokości.

W celu montażu lub wymiany ostrza należy nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady głowicy obrotowej, a następnie użyć klucza torx żeby odkręcić i przykręcić śrubę mocującą ostrze (IV).

Odciąg pyłu (VI)

Obróbka niektórych materiałów może spowodować powstanie pyłu, który może być niebezpieczny. Wdychanie pyłu może stanowić zagrożenie dla zdrowia. Podczas pracy należy stosować ochronę górnych dróg oddechowych, a samą pracę należy przeprowadzać w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Pył oraz wióry gromadzące się w trakcie pracy należy często usuwać. Nagromadzony pył należy utylizować zgodnie z lokalnymi regulacjami.

Narzędzie jest wyposażone w system odciągu pyłu. Zastosowanie odciągu pyłu poprawia wydajność i bezpieczeństwo pracy. Do

wylotu odciagu pyłu należy zamontować adapter do podłączenia węża odciagu pyłu. Podłączenia należy dokonać w taki sposób, aby wąż elastyczny nie przeszkadzał w operowaniu narzędziem w trakcie pracy. Wąż elastyczny połączyć z instalacją odciagu pyłu np. z odkurzaczem przemysłowym. Jako instalacji odciagu pyłu nie należy wykorzystywać odkurzaczy domowych. Odkurzacze domowe nie są dostosowane do odsysania pyłu powstającego w trakcie pracy narzędziem i takie wykorzystanie może doprowadzić do uszkodzenia odkurzacza.

Włączanie i wyłączanie frezarki

Po wykonaniu wszystkich czynności opisanych powyżej należy upewnić się, że włącznik elektronarzędzia znajduje się w pozycji „włączony”, czyli znajduje się w tylnej pozycji oznaczonej symbolem „O”. Następnie podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieciowego. Narzędzie chwycić oburącz w taki sposób, aby włącznik pozostał w zasięgu palców jednej z dłoni (II). Upewnić się, że głowica obrotowa nie styka się z żadnym przedmiotem, a następnie nacisnąć i przytrzymać tylną część włącznika i przesunąć go ku przodowi tak, aby znalazł się w pozycji oznaczonej symbolem „I”. Uruchomi to silnik narzędzia. Pozwolić narzędziu osiągnąć znamionowe obroty, a następnie przytrzymać w tej pozycji ok. 30 sekund. Jeżeli w tym czasie zostaną zaobserwowane nietypowe wibracje, nietypowy hałas lub inne niepokojące objawy, należy natychmiast wyłączyć elektronarzędzie zwalniając nacisk na włącznik.

Włącznik może posiadać zaczep, który pozwala na zablokowanie go w pozycji „włączony” oznaczonej symbolem „I”, co ułatwia długotrwałą pracę i nie ma konieczności przytrzymywania go przez cały czas pracy. Aby wyłączyć frezarkę należy nacisnąć włącznik w jego tylnej części i pozwolić mu się wycofać. W przypadku utraty zasilania w trakcie pracy, narzędzie z zablokowanym włącznikiem nie wznowi pracy automatycznie po przywróceniu zasilania. W celu wznowienia pracy należy przestawić włącznik w pozycję „wyłączony” oznaczonej symbolem „O” i uruchomić narzędzie ponownie.

Wyłączenie narzędzia następuje po naciśnięciu włącznika w tylnej części, sprężyna przestawi go samoczynnie w pozycję „wyłączony”. Zaleca się sprawdzić działanie włącznika przed podłączeniem narzędzia do zasilania.

Praca frezarką

Kierunek obrotu głowicy jest zaznaczony za pomocą strzałki na podstawie oraz na obudowie. Pozwolić frezarce osiągnąć pełne obroty i dopiero wtedy rozpocząć frezowanie, pozwoli to uniknąć zakleszczenia się ostrzy w obrabianym materiale.

Prędkość przesuwania frezarki należy dobrać eksperymentalnie, zaleca się przeprowadzić próby na odpadach wykonanych z tego samego materiału co zamierzone frezowanie. Im mniejsza prędkość przesuwania tym lepszy rezultat frezowania. Zbyt wolna prędkość może jednak doprowadzić do przypalenia frezowanej powierzchni i zostawić na niej trwałe ślady.

Podczas frezowania powierzchniowego, wszystkie kłapki ochronne muszą być zamknięte (V). Podczas frezowania obwodowego (np. przy zagłębieniach) otwieraj tylko kłapkę ochronną skierowaną w stronę przedmiotu obrabianego (V).

W przypadku pracy frezarką nie należy wywierać zbyt dużego nacisku na narzędzie. Frezarkę prowadzić po obrabianej powierzchni płynnymi ruchami w jednostajnym tempie. Im bardziej płynne prowadzenie tym wyższa jakość frezowania. Prawidłowy sposób prowadzenia frezarki przedstawiono na schematach (VII): A - podstawa strugarki powinna być zawsze umieszczona na powierzchni, która nie została jeszcze obrobiona; B - pozostały wąski odcinek można usunąć, przez ustawienie głębokości cięcia na 0 mm, a następnie prowadzenie podstawy frezarki po obrobionej powierzchni. Unikać uderzania podstawą w obrabiany materiał.

Zalecenia dotyczące pracy frezarką

Podczas pracy zawsze stosować ochronniki słuchu oraz maski przeciwpyłowe. Stosować też inne środki ochrony osobistej jak na przykład ochronę oczu, rękawice ochronne oraz odpowiednie ubranie robocze, będące w stanie powstrzymać małe cząstki powstające podczas pracy, które mogą zostać wyrzucone w kierunku operatora.

Nie obrabiać azbestu lub materiałów zawierających azbest. Pył powstający podczas obróbki azbestu jest rakotwórczy.

Zawsze trzymać narzędzie za pomocą obu rąk, wykorzystując do tego uchwyty. Trzymanie narzędzia w niewłaściwy sposób może prowadzić do utraty kontroli nad nim i zwiększa ryzyko obrażeń.

Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że w obrabianym materiale nie znajdują się żadne metalowe elementy, takie jak gwoździe, wkręty, zszywy itp. Pozostawienie takich elementów może spowodować uszkodzenia narzędzia i doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Przed każdym użyciem narzędzia należy sprawdzić stan narzędzia i akcesoriów. W przypadku wykrycia jakichkolwiek pęknięć, zgięć, uszczerbków lub innych uszkodzeń, przed rozpoczęciem pracy należy wymienić akcesoria na nowe, wolne od uszkodzeń. W przypadku wykrycia uszkodzenia narzędzia należy je przekazać do autoryzowanego serwisu producenta. Zabroniona jest praca uszkodzonym narzędziem.

Uwagi dodatkowe

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

UWAGA! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji wyciągnij wtyczkę narzędzia z gniazdka sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może demontować elektronarzędzi, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie, lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść dodatkowo i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką.